

# Nishinomiya City News

11th Year, No. 125 (Since August 2006)

NIA Volunteer Translators Group

TEL: 0798-32-8680/8676

Email: nia@nishi.or.jp

## December 2016

*This newsletter is a partial translation from the November 25th issue of 'Nishinomiya Municipal Bulletin.'*  
*We will be glad to help you seek further information about events or notices announced here.*



### RECYCLING of "OTHER PLASTIC"

"Other Plastic" means plastic containers and packages mainly used for food and daily necessities. You can easily find "Other Plastic" by "Pla" mark printed on it.

About 80% of "Other Plastic" from households was collected as burnable garbage and incinerated. If separated, it will be utilized. Please look for plastic with the "Pla" mark and separate it for recycling. Wash it lightly with water before collecting. "Other Plastic" is collected once a week and the collection date is announced in the booklet "Hello Gomi (Garbage)".

#### [Examples of "Other Plastic"]

- 1) Packages for confectionery and instant food, plastic shopping bags, labels and bottle caps, etc.
- 2) Egg packages, plastic trays for meat and fish, cup noodle containers, etc.
- 3) Cushioning material such as polystyrene foam used for packing fruit, electrical appliances, etc.
- 4) Bottles for detergent and shampoo, tubes for mayonnaise and toothpaste, etc.

#### [Not collected as "Other Plastic"]

- 1) Plastic without the "Pla" mark, such as buckets, washbowls, video tapes, CDs, DVDs, cleaning covers, direct mail packages, etc.

\* These are collected as burnable garbage.

- 2) PET bottle

\* PET bottles are separately collected.

#### [Notes]

- 1) Put "Other Plastic" in a transparent bag.
- 2) Don't put small bags of "Other Plastic" into a big bag.

For inquiries, contact the Cleanup Planning Division (Tel: 0798-35-8653), 1st Area Cleaning Division (Tel: 0798-33-4758) or 2nd Area Cleaning Division (Tel: 0798-41-6265).



**For garbage collection of [Recyclable A], last collection date in 2016 will be early December in some areas**

In the places collection service is available every first and second "Wednesday to Friday", this year's final schedule for collecting [Recycle A] (newspaper, cardboard, (milk) cartons and old clothes) is shown in the below Exhibit. The time is subject to change due to the spike of household garbage and resources near the end of the year. The collection is available by 8am. For more information, access Nishinomiya City's online home page.

Exhibit: [Recyclable A] Collection Day in December 1

| Collection area | Last collection day in 2016 |
|-----------------|-----------------------------|
| 1st Thurs       | Dec. 1                      |
| 1st Fri         | Dec. 2                      |
| 1st Wed         | Dec. 7                      |
| 2nd Thurs       | Dec. 8                      |
| 2nd Fri         | Dec. 9                      |



Examples of Recyclable A: Newspaper, cardboard, milk cartons, and old clothes

#### Subsidy for collection group

Registration for the voluntary recycle group will start. Nishinomiya City provides some subsidy for some voluntary institutes working on collecting resources for its reduction and recycling.

Pre-registration is necessary to receive this service.

For inquiries contact Cleanup Planning Division. [Candidate]

All the following conditions are essential.

1. Nonprofit group in Nishinomiya
2. One group consists of 20 or more households or each group holds 20 or more members .
3. Collections are held two or more times per year, or resource volume collected per half-a-year is 500kg or more.

[Registration term] Dec.1 to 28 (every June and Dec.)

※The Dec.10 edition will inform the following reports.

(1) This year's last collection day for the area "Recyclable A" is collected after Dec.14

(2) Garbage collection days around this year's end.

※ Oversize garbage stations are crowded in December.

We recommend bringing your garbage to the stations as early as possible.



### SUPPORT FOR COMMUNITY ACTIVITIES

The City grants a subsidy for implementation project activities by young adult groups. The activity must be rooted in the local community. Applications are distributed at the Civic Cooperation Promotion Division, or can be downloaded at the city website: your government→participation and collaboration→communication・NPO).

#### [Target groups]

The groups must satisfy all the following conditions.

- The group is defined and appropriately executes ideas and decisions.
- There is a representative or a principal office.
- Members must be specified as young adults in the

organization's articles of association, regulations, or rules.

- The group has 10 members or more.
- There is a system that is in charge of accounting.

[Target projects]

Projects must be sponsored by the group and implemented for the contribution and revitalization of the local community. (The project should be completed by March, 2017 and the group must be able to submit the application before project implementation.)

[Amount of subsidy]

Maximum ¥50,000 per project

For further information and inquiries: Civic Cooperation Promotion Division (0798-35-3458)

### <NISHI NAVI>

#### Preparation for GEISHUN with children

[Date & Time] From Dec.24 (Sat) to 25 (Sun) \*Stay overnight

[Place] SANTO-SIZENNO-IE (Asago city)

[Details] Mochi pounding, Shimenawa creation etc.

[Participants] Families with children from age 4 to 17

[Fee] Will be charged

[Capacity] 15 families

[Application] Call to SANTO-SIZENNO-IE at 079-676-4100 no later than Dec. 9.

If there are more applicants than capacity, names will be drawn.

#### Miyakko Soccer Festival

[Date & Time] From 10:00am on Jan.7 (Sat)

[Place] Nishinomiya Sports Center

[Details] Play futsal with a Japanese professional soccer player (J League player) who is from Nishinomiya city.

[Participants] Elementary school team

[Capacity] 8 teams

[Application and Inquiries] Culture and Sports Planning Division at 35-3426 by Dec.14. \*See the Nishinomiya City Homepage for more details and application.

(Things to do -> Sporting Activities)



**Shobo-dezomeshiki** (The New Year's parade of firefighters)

\*Wanted Child Firefighters

[Date & Time] From 9:30am on Jan. 8 (Sun)

[Place] Hanshin Minami Koiki Bosai Kyoten (Koshien-hama 3 cho-me)

[Details] Participate in parade by riding on the fire truck

[Participants] Elementary School ages or child who goes to school

[Capacity] 100 persons

[Application] Fill out address, name with furigana, school name, grade, sex, phone number in a return postcard and send it to: Fire Suppression Department (662-0911 Ikeda-cho 13-3, Phone number 32-7311) by Dec.16. Must be postmarked by the deadline. If there are more applicants than capacity, names will be drawn.

\*You can also apply from the Nishinomiya City Homepage -> Living in Nishinomiya -> Nishinomiya City Fire Bureau.

### <Events>

#### ★Exhibition of photos of animal which live long and panels about animal protection

[Time] From Nov.29<sup>th</sup> to Dec.11<sup>th</sup>, 9am to 6pm, \*Exception: Closed on Dec 1<sup>st</sup> and 5<sup>th</sup>.

[Place] Naruo Library

[Contact] Animal Management Center (0798-81-1220)\*They will hold consultations about cats and dogs from Dec.3<sup>rd</sup> 1pm

#### ★Connect the world, Multicultural Coexistence Event "World Rainbow Festival"

[Time] Dec.4<sup>th</sup> from 10am to 3:40pm

[Place] Kwansai Gakuin University Nishinomiya Seiwa Campus

[Contents] Experience, Cooking, and Stages

[Contact] Division for promotion of human rights education (0798-35-3890)

#### ★Rumi • Papie in Nishinomiya Najio - lighting ceremony • children's pressed paper art awards ceremony

[Time] Dec. 5<sup>th</sup> from 5pm

[Place] around JR Nishinomiya Najio Square

[Contents] illumination and art show

[Contact] executive committee of Rumi•Papie (0789-82-3161)\*lights and art show will be on display until January 14<sup>th</sup>

Do You Know?

### —THE HOMETOWN TAX AT NISHINOMIYA CITY—



Furusato nozei or the hometown tax is a donation to promote the municipalities and prefectures you care about. Nishinomiya City has arranged donation options that you empathize with as a "way to use" your donation.

Every civilian can also donate to the city they live in i.e. Nishinomiya.

#### Further more!

To express our appreciation for your donation, a gift filled with charms of Nishinomiya will be sent to you starting December 1<sup>st</sup>.\*

\*Individual donations over ¥30,000-only.



PLEASE INTRODUCE NISHINOMIYA CITY'S HOMETOWN TAX TO YOUR FAMILY MEMBERS AND FRIENDS LIVING OUTSIDE OF THE CITY.